

УДК 811.133.1(075.4)  
ББК 81.2 Фра-9  
К72

**Костромин, Георгий Васильевич.**

К72 Французский язык для школьников. Все правила в таблицах и схемах = Французский язык для школьников. Вся грамматика на «5» / Г. В. Костромин. — Москва : АСТ, 2023. — 416 с.

ISBN 978-5-17-154235-1 (Наглядные шпаргалки для школы и дома)

ISBN 978-5-17-154253-5 (Лучший помощник в школе и дома)

Георгий Васильевич Костромин — автор многочисленных пособий по французскому языку и преподаватель с многолетним опытом работы со школьниками и студентами.

В этой книге вы найдете самые необходимые сведения о грамматике французского языка: правила употребления артиклей, подробное объяснение правил образования и употребления времён и наклонений глагола, основную информацию о частях речи и синтаксисе французского языка. Кроме того, в книге содержатся основные правила чтения, русско-французский и французско-русский словари, а также полезные приложения.

Все правила представлены в наглядных схемах и таблицах, которые не только облегчают запоминание, но и упрощают поиск нужной информации.

Пособие адресовано ученикам средних и старших классов, но будет полезно всем изучающим французский язык.

УДК 811.133.1(075.4)

ББК 81.2 Фра-9

ISBN 978-5-17-154235-1  
(Наглядные шпаргалки для школы и дома)

ISBN 978-5-17-154253-5  
(Лучший помощник в школе и дома)

© Костромин Г. В.

© Матвеев С. А.

© ООО «Издательство АСТ», 2023

# ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

В данном справочнике содержится основная информация о грамматике французского языка, представленная в схемах и таблицах. Наглядная подача материала не только облегчает запоминание и восприятие информации, но и упрощает поиск необходимых сведений, что делает эту книгу незаменимым помощником на занятиях и при подготовке к ним.

В пособии вы найдете сведения о правилах чтения букв и буквосочетаний, подробный разбор правил, относящихся к каждой части речи, информацию о структуре повествовательного и вопросительного предложения, а также преобразовании прямой речи в косвенную. Все правила сопровождаются примерами с переводом на русский язык. Также полезными окажутся приложения, в числе которых: парадигмы французского глагола, управление глагола и краткие французско-русский и русско-французский словари.

Пособие выручит при подготовке к экзамену, поможет разобраться в сложной теме и выполнить домашнюю работу на «отлично».

# СОДЕРЖАНИЕ

АЛФАВИТ.....	11
ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ.....	12
Чтение гласных .....	12
Чтение согласных .....	12
Чтение буквосочетаний .....	13
Особенности фонетики.....	14
Правила чтения предложений.....	16
Артикль (L'ARTICLE) .....	17
Неопределённый артикль .....	18
Определённый артикль .....	20
Частичный артикль.....	24
Отсутствие артикля .....	27
СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ (LE NOM).....	30
Имена нарицательные и собственные. Исчисляемые и неисчисляемые существительные .....	30
Род существительных .....	32
Множественное число .....	37
Слова, употребляющиеся чаще всего в единственном числе .....	40

ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (L'ADJECTIF) . . . . .	42
Классификация прилагательных . . . . .	42
Род прилагательных . . . . .	43
Множественное число прилагательных	48
Согласование прилагательного . . . . .	49
Место прилагательных . . . . .	51
Степени сравнения прилагательных. . . . .	53
Притяжательные прилагательные . . . . .	55
Указательные прилагательные . . . . .	57
Неопределённые прилагательные. . . . .	58
Прилагательное «quel» . . . . .	62
МЕСТОИМЕНИЕ (LE PRONOM) . . . . .	63
Личные местоимения. . . . .	63
Притяжательные местоимения . . . . .	68
Указательные местоимения . . . . .	69
Относительные местоимения. . . . .	71
Вопросительные местоимения . . . . .	72
Неопределённые местоимения . . . . .	74
Возвратные местоимения . . . . .	78
Местоимения en и y . . . . .	79
ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ (L'ADJECTIF NUMÉRAL) . . . . .	81
Количественные числительные . . . . .	81
Порядковые числительные . . . . .	83
Дроби . . . . .	87

## ВСЕ ПРАВИЛА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

НАРЕЧИЕ (L'ADVERBE) .....	89
Классификация наречий	
по значению .....	89
Образование наречий .....	90
Степени сравнения наречий .....	92
ГЛАГОЛ (LE VERBE) .....	94
Классификация глаголов	
по способу образования .....	94
Классификация глаголов по значению и выполняемой в предложении роли ..	94
Личные и неличные формы глагола .....	95
Переходные и непереходные глаголы ..	96
Предельные и непредельные глаголы ..	97
Типы спряжения .....	98
Служебные глаголы .....	99
Времена глагола (изъявительное наклонение Indicatif) .....	102
Настоящее время (Présent) .....	102
Прошедшее незавершённое время (Imparfait) .....	105
Прошедшее сложное время (Passé composé) .....	107
Прошедшее простое время (Passé simple) .....	113
Предпрошедшее время (Plus-que-parfait) .....	117

Простое будущее (Futur simple) . . . . .	120
Будущее в прошлом (Futur dans le passé) . . . . .	123
Ближайшее будущее (Futur immédiat) . . . . .	125
Будущее предшествующее время (Futur antérieur) . . . . .	126
Ближайшее прошлое (Passé immédiat) . . . . .	128
Прошедшее предшествующее время (Passé antérieur) . . . . .	129
Условное наклонение (Conditionnel) . . . . .	130
Условное прошлое (Conditionnel passé) . . . . .	132
Употребление времён в сложном предложении с придаточным условным . . . . .	134
Сослагательное наклонение (Subjonctif) . . . . .	136
Повелительное наклонение (Impératif) . . . . .	149
Залог (Voix) . . . . .	153
Возвратные (или местоименные) глаголы (Verbes pronominaux) . . . . .	156
Каузативные глаголы (Verbes causatifs) faire и laisser . . . . .	159
Безличные глаголы (Verbes impersonnels) . . . . .	164

## ВСЕ ПРАВИЛА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Неличные формы глагола (Formes non-personnelles du verbe) . . . .	169
Неопределённая форма глагола (Infinitif) . . . . .	169
Деепричастие (Gérondif) . . . . .	170
ПРИЧАСТИЯ (PARTICIPES) . . . . .	173
Причастие настоящего времени (Participe présent) . . . . .	174
Причастие прошедшего времени (Participe passé) . . . . .	176
Сложное причастие прошедшего времени (Participe passé composé) . . . .	177
СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЁН (CONCORDANCE DES TEMPS) . . . . .	179
ПРЕДЛОГ (PRÉPOSITION) . . . . .	182
Употребления некоторых предлогов . .	182
Предлоги, вызывающие некоторые трудности . . . . .	189
Предложные обороты . . . . .	191
ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ . . .	193
ВОПРОСИТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (PROPOSITION INTERROGATIVE) . . . . .	197

Общий вопрос .....	197
Частичный вопрос .....	200
Вопрос к сказуемому .....	200
Вопрос к подлежащему .....	201
Вопрос к прямому дополнению .....	202
Вопрос к косвенному дополнению ...	203
Вопросы к обстоятельствам .....	205

ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (PROPOSITION NÉGATIVE) .....	207
Non и pas (plus) .....	207
Общее отрицание .....	208
Частичное отрицание .....	209

ОБОРОТ NE ... QUE И НАРЕЧИЕ SEULEMENT (ТОЛЬКО) .....	211
--	-----

ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ (DISCOURS DIRECT ET DISCOURS INDIRECT) .....	212
--	-----

СОЮЗ (CONJUNCTION) .....	217
Подчинительные союзы (Conjonctions de subordination) .....	218
Сочинительные союзы (Conjonctions de coordination) .....	219



## ВСЕ ПРАВИЛА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Неправильные глаголы  
(Verbes irréguliers).....222

ПРИЛОЖЕНИЕ ..... 239

ГЛАГОЛЬНЫЕ ПАРАДИГМЫ ..... 239

Сводная таблица неправильных  
глаголов ..... 239

Глагольные парадигмы.....247

УПРАВЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ ..... 320

НАЗВАНИЯ СТРАН МИРА  
И ИХ ЖИТЕЛЕЙ ..... 329

ЛОЖНЫЕ ДРУЗЬЯ ПЕРЕВОДЧИКА ...332

ФРАНЦУЗСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ .. 338

РУССКО-ФРАНЦУЗСКИЙ СЛОВАРЬ ...375

# АЛФАВИТ

<b>Aa</b> а	<b>Bb</b> бэ	<b>Cc</b> сэ	<b>Dd</b> дэ	<b>Ee</b> э	<b>Ff</b> эф
<b>Gg</b> же	<b>Hh</b> аш	<b>Ii</b> и	<b>Jj</b> жи	<b>Kk</b> ка	<b>Ll</b> эль
<b>Mm</b> эм	<b>Nn</b> эн	<b>Oo</b> о	<b>Pp</b> пэ	<b>Qq</b> кю	<b>Rr</b> эр
<b>Ss</b> эс	<b>Tt</b> тэ	<b>Uu</b> ю	<b>Vv</b> вэ	<b>Ww</b> дублёвэ	<b>Xx</b> икс
		<b>Yy</b> игрэк	<b>Zz</b> зэд		

В русском алфавите 33 буквы, а во французском несколько меньше — 26.



## **Обратите внимание**

В этой книге ударение всюду в транслитерации отмечено жирным, например: **tapis** [ТАПИ], **lapin** [ЛАПЭН].

# ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

## ЧТЕНИЕ ГЛАСНЫХ

Буква	Читается:
<b>a, à, â</b>	как «а»
<b>è, é, ê</b>	как «э»
<b>i, î</b>	как «и»
<b>o, ô</b>	как «о»
<b>u, û</b>	как «ю», точнее, это звук, средний между нашим «ю» и «у»
<b>y</b>	как «и»

## ЧТЕНИЕ СОГЛАСНЫХ

Буква	Читается:
<b>c</b>	как «с» перед буквами «e», «i», «y» как «к» перед буквами «a», «o», «u»
<b>ç</b>	как «с»
<b>h</b>	не произносится
<b>g</b>	как «ж» перед буквами «e», «i», «y» как «г» перед буквами «a», «o», «u»
<b>j</b>	как «ж» как «й» в заимствованных словах
<b>s</b>	как «з» между гласными как «с» в остальных случаях
<b>w</b>	как «в» в заимствованных словах

Окончание таблицы

<b>Буква</b>	<b>Читается:</b>
<b>x</b>	как звуко сочетание «кс» в начальном слоге + согласная как звуко сочетание «гз» в начальном слоге + гласная как «с» в середине слова как «з» в середине слова между двумя гласными не произносится в конце слова
<b>z</b>	как «з»

## ЧТЕНИЕ БУКВОСОЧЕТАНИЙ

<b>ai, aî</b>	произносится как «Э»
<b>au</b>	произносится как «О»
<b>ch</b>	произносится как «Ш»
<b>eau</b>	произносится как «О»
<b>ei</b>	произносится как «Э»
<b>eu</b>	произносится как «ё»
<b>gn</b>	произносится как «НЬ»
<b>il</b>	произносится как «ИЛЬ»
<b>ille</b>	произносится как «ИЙ»
<b>oeu</b>	произносится как «ё»
<b>oi</b>	произносится как «уа»
<b>ou</b>	произносится как «у»
<b>ph</b>	произносится как «Ф»
<b>qu</b>	произносится как «К»
<b>th</b>	произносится как «Т»

## ОСОБЕННОСТИ ФОНЕТИКИ

1. Ударение приходится на последний слог.  
2. Все гласные (даже в безударном положении) произносятся достаточно чётко.

3. Буквы **d, p, s, t, x, z, e** обычно не читаются на конце слов: **tapis** [ТАПИ] («ковёр»), **lit** [ЛИ] («кровать»).

4. Буква **e** в неударном слогe читается как [ë] или пропускается: **je** [ЖË] («я»), **appeler** [АПЛЕ] («звать»). В конце слова она не читается, но в односложных словах в конце слова произносится: **le** [ЛË], **me** [МË];

5. Согласные, которые не произносятся — но пишутся — в конце ритмической группы, а также иногда и в её середине, становятся произносимыми перед гласными следующего слова. Например: слово **petit** («маленький») отдельно взятое читается как [ПТИ], но в словосочетании **petit ami** («маленький друг») последняя буква **t** перед **a** уже произносится: [ПТИТАМИ]. Это явление называется **liaison** (связывание).

Связывание наблюдается также перед словами, начинающимися с гласной или с непrouносимого («немого») **h**.

6. Следует обратить внимание на произношение некоторых буквосочетаний, дающих носовые звуки (о чём мы уже упомянули). Так, буквосочетание **om** произносится как носовой звук [ОМ]: **nombre** [НОМБР] («число»).

Буквосочетания **am, an, em, en** произносятся как носовой звук [АМ] или [АН]: **lampe** [ЛАМП] («лампа»), **dans** [ДАН] («в»), **emporter** [АМПОРТЭ] («уносить»).

Буквосочетания **in, im, ain, aim, ein, eim** произносятся как носовой звук [ЭН] или [ЭМ]: **lapin** [ЛАПЭН] («кролик»), **simple** [СЭМПЛЬ] («простой»), **pain** [ПЭН] («хлеб»), **faim** [ФЭМ] («голод»), **peintre** [ПЭНТР] («художник»).

Буквосочетания **un, um** произносятся как носовой звук [ЁН] или [ЁМ]: **brun** [БРЁН] («коричневый»), **parfum** [ПАРФЁМ] («духи»).

Буквосочетание **ien** произносится как [Й] + носовой звук [ЭН]: **chien** [ШЬЕН] («собака»).

В этой книге французское произношение передаётся русскими буквами (это так называемая транслитерация), и в ряде случаев, особенно когда изображаются носовые звуки, можно говорить лишь о приближении к подлинному звучанию. Во французской речи согласные, хотя они и пишутся, в носовых звуках на самом деле не произносятся.

7. Напомним, что некоторые буквы могут писаться с диакритическими знаками, и тогда их произношение в ряде случаев меняется. Так происходит с буквой **с**: когда к ней добавляется значок **cedille** (ç), она начинает произноситься только как русская буква **с**, например, **un garçon** — мальчик, **ça** — этот, эта, это (в разговорной речи).

## ВСЕ ПРАВИЛА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Диакритические знаки могут использоваться и для различения одинаково звучащих слов, но имеющих при этом разное значение: **ou** («или») — **où** («где»), **sur** («на») — **sûr** («уверенный»).

Буквы с диакритическим знаком «трема» (ë, ï, ü) всегда читаются отдельно, независимо от сочетания, в которое они входят: **Noël** («Рождество»), **naïf** («наивный»).

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

1. Предложения во французском языке нужно читать плавно, не делая лишних пауз.

2. Читая предложение, не забывайте о том, что во французском языке звуки произносятся достаточно чётко.

3. Артикль во французском языке не стоит под ударением и произносится слитно с последующим существительным.